Таким образом, в современных молодежных якутских песнях часто происходят отклонения от произносительных норм. Причиной тому, служит веяние южных мотивов современных песен. Из-за быстрого темпа песни происходят использование кратких гласных вместо длинных гласных и дифтонгов, палатализация согласного звука, нарушение ассимиляций звуков, сокращение слога и т.д. В народных песнях с якутским мотивом такие явления не наблюдаются.

Песня является частью жизни современной молодежи. Подобные нарушения могут привести к распространению отклонений от произносительных норм в якутской разговорной речи. Поэтому, молодые певцы должны уделять внимание не только слову, но и звуку якутского языка.

Список литературы

Список литературы

1. Алексеев И.Е. Вопросительное предложение в якутском языке. – Якутск: Книжное издательство, 1982. – 172 с.

2. Дьячковский Н.Д. Звуковой строй якутского языка. Часть І. Вокализм. – Якутск: Якутское книжное издательство, 1971. – 192 с.

3. Петрова Т.И., Ушиницкая А.И. Якутский язык: основа функционального стиля и культура речи. – Якутск: Издательство ЯГУ, 1908. – 136 с.

1998. - 126 c.

ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАНЦУЗСКОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА (НА МАТЕРИАЛЕ ИНАУГУРАЦИОННЫХ РЕЧЕЙ НИКОЛЯ САРКОЗИ И ФРАНСУА ОЛЛАНДА)

Баронова Т.И.

Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского, Ярославль, e-mail: marusik-93@mail.ru

В последние годы на политической арене происходят яркие политические события, которые привлекают внимание общественности, а политические деятели набирают все большую популярность в народе. Таким образом, актуальность работы определяется важностью политического аспекта современной жизни.

От позиции и высказываний политических деятелей зависит не только место страны на международной арене, но и ее взаимоотношения с другими государствами, ее роль в мировом сообществе. Именно поэтому важное значение в создании имиджа страны играет ее презентация политическими лидерами. С помощью своих выступлений политики могут обратиться как к гражданам родной страны, так и к мировому сообществу. Анализируя речи политических деятелей страны, можно сделать выводы о ряде лингвистических особенностей и тенденциях, присущих политическому дискурсу данной страны. Так, для анализа французского политического дискурса в представленном исследовании были выбраны выступления Николя Саркози и Франсуа Олланда. Этих двух политиков по праву можно считать яркими представителями политического института Франции. Анализ их инаугурационных речей поможет составить картину современного французского политического дискурса.

Термин дискурс полисемичен и имеет разнообразные определения, так как является объектом изучения многих наук гуманитарного цикла (политологии, лингвистики, социологии, философии и др.

Вслед за Е.И. Шейгал, А.П. Чудинова и Э.В. Будаева выделим наиболее популярные на сегодняшний день подходы к лингвистическому анализу политического дискурса, среди которых узкий, широкий, полевый, когнитивный, критический и дескриптивный подходы. Каждый из этих подходов имеет свои достоинства, но для того, чтобы изучить политический дискурс во всех аспектах, часто эти подходы используются в комплексе. В рамках данной работы применялся метод дескриптивного анализа с элементами когнитивного подхода, что позволяет описать и объяснить

явления политического дискурса в наиболее полном объеме.

Как уже говорилось, дискурс - понятие, допускающее несколько определений, чаще всего под дискурсом подразумевается текст, взятый в событийном аспекте, речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие [5,458].

В.З. Демьянков выделяет следующие основные характеристики политического дискурса: оценочность и агрессивность, эффективность, отстаивание точки зрения в политическом дискурсе [2]. Из сказанного можно заключить, что основной функцией политического дискурса является функция воздействия на слушателя.

Целям воздействия и связанным с ним коммуникативным эффектам служит разнообразный спектр средств - лингвистических и экстралингвистических. Вербальное воздействие осуществляется при непосредственном участии языковых единиц, которые наделены потенциальным прагматическим смыслом. Стилистический, лексический, грамматический, интонационный уровни языка, как по отдельности, так и в совокупности, обладают высоким потенциалом воздействия и способны определять и выдвигать на передний план те или иные значения.

Говоря об интонационных параметрах отметим, что анализируемые выступления можно считать эталонными, так как они отражают нормы стандартного произношения политических речей. Представленные речи фонетически правильно оформлены, соответствуя правилам орфоэпии французского языка.

Рассмотрим подробнее лексические особенности анализируемых речей. В результате анализа было выявлено, что отличительной чертой дискурса французскийх политиков является широкое употребление местоимений je, nous. Например, в инаугурационной речи Н. Саркози, которую он произнес в Елисейском дворце 16 мая 2007 местоимение је встретилось 24 раза. Цит.: Je pense à la France <...> Je pense à tous les Présidents de la Ve République qui m'ont précédé. pense à Georges Pompidou et à Valéry Giscard d'Estaing qui...<...>. Je pense à François Mitterrand, qui...<...>. Je pense à Jacques Chirac, qui...<...>. Je pense au rôle qui a été le sien<...> (Я думаю о Франции...<...> Я думаю о всех предыдущих президентах Пятой Республики...<...> Я думаю о генерале де Голле, который спас...<...> Я думаю о Франсуа Миттеране, который... <...> Я думаю о Жаке Шираке, который <...>Я думаю о роли, которую они внесли...<...>1).В то время как в анализируемой речи Ф. Олланда это же местоимение встретилось 18 раз. Психолингвисты и психоаналитики утверждают, что частотность употребления местоимения «я» и его производных говорит о степени самовлюбленности носителя дискурса.

Употребление местоимения **nous** обуславливается попыткой объединения в сознание слушателей нации и ее сплочения. Так, в выступлении Ф. Олланда наблюдается тенденция к более частому употреблению этого местоимения. Если в речи Н. Саркози nous встречается лишь один раз, то в речи Ф. Олланда девять раз. Цит.: «Nous sommes un grand pays qui, dans son histoire, a toujours su affronter les épreuves et relever les défis qui se présentaient à lui» (Мы огромная страна, которая всегда противостояла трудностям и боролась с препятствиями, которые вставали на пути ее развития). Это может объясняться тем, что Ф. Олланд представляет партию социалистов, у в которых в качестве цели и идеала выдвигается осуществление принципов

13десь и далее перевод Т.И. Бароновой.

социальной справедливости и солидарности (в отличие от Н. Саркози, который представляет интересы правоцентристов и ищет поддержки у богатого населения страны).

Как и положено идеальным политикам, с точки зрения требований и ожиданий современного общества, у Николя Саркози и Француа Олланда высок уровень патриотизма. Именно поэтому логичным является тот факт, что в их речах часто встречаются следующие лексические единицы: la France, la République, les Français, la République française, l'Etat. Так, в 2007 году в инаугурационной речи Н. Саркози французы услышали слово la France 13 раз, а в 2012 в выступлении Ф. Олланда это слово прозвучало всего 9 раз. Здесь стоит заметить, что действующий президент Франции имеет большую тенденцию к тому, чтобы называть страну республикой. В своей речи он употребил слово la République 9 раз, тогда как Н. Саркози всего 6 раз.

Употребление общественно-политической лексики позволяет оратору погрузить слушателей в процесс политической коммуникации. В речах Франсуа Олланда и Николя Саркози были найдены следующие примеры такой лексики: l'Etat, le mandat, la démographie, l'unité de la Nation, le président de la République, la Constitution, le gouvernement, la démocratie, La Déclaration des droits de l'homme, la modernisation de la société.

Подчеркнем, что в анализируемых выступлениях частым является использование такого приема, как повторение. Стилистический эффект повторения заключается в придании большей выразительности речи и выделении важности повторяемого слова или выражения. Так, было отмечено, что в инаугурационной речи Франсуа Олланда слова la démocratie (демократия) и la justice (справедливось) встретились 4 раза, а слово la confiance (доверие) встретилось 5 раз. Благодаря повторению слов или словосочетаний на них фиксируется внимание реципиента, что усиливает их роль в сообщаемой информации.

Лексические единицы с общим значением «свобода/независимость» также обращают на себя внимание (например, la volonté, l'indépendance, le droit и другие обороты речи).

Следующий стилистический прием, являющийся характерным для французского политического дискурса - антитеза. Она также используется политиками для усиления выразительности и экспрессии речи. Цит.: «Je mesure aujourd'hui même le poids des contraintes auxquelles notre pays fait face, une dette massive, une croissance faible, un chômage élevé et unecompétitivité dégradée et une Europe qui peine à sortir de la crise. Mais je l'affirme ici : il n'y a pas de fatalité dès lors qu'une volonté commune nous anime, qu'une direction claire est fixée et que nous mobilisons pleinement nos forces et les atouts de la France. Ils sont considérables, la productivité de nos travailleurs, l'excellence de nos chercheurs, le dynamisme de nos entrepreneurs, le travail de nos agriculteurs, la qualité de nos services publics, le rayonnement de notre culture et notre langue, sans oublier la vitalité de notre démographie et l'impatience de notre jeunesse». В данном примере антитезой Франсуа Олланд подчеркивает, что несмотря на плачевное состояние Европы, французский народ способен собраться с силами и работать на благо страны, тем самым политик пытается поднять духом свой народ и указать ему на положительные изменения состояния страны в будущем.

Из вышесказанного следует, что французские политики стараются использовать как можно больше лексико-стилистических приемов для того, чтобы

сделать свою речь более богатой экспрессивной. Как известно, бо́льшая степень экспрессивности более эффективно воздействует на сознание реципиента. При этом «проникновение» в сознание слушающего происходит не только с помощью лексических средств, но и с опорой на синтакс.

Несмотря на то, что отличительной чертой политического дискурса является употребление простых предложений, которые отличаются лаконичностью и массовостью было замечено, что во французском политическом дискурсе простые предложения употребляются редко. Цит.: «Је le remplirai». Французские ораторы добиваются простоты восприятия речи только с помощью интонационных приемов паузации и ритмического деления.

Следует отметить, что французские политические деятели не пренебрегают книжным стилем речи и часто используют в своих дискурсах различные стилистические фигуры. Одной из таких фигур является анафора. Она употребляется для придания речи пламенности и выразительности, для того, чтобы повысить ее действенность. Ярким примером анафоры может считаться отрывок из инаугурационной речи Франсуа Олланда: La confiance, elle est dans la démocratie elle-même.<....> La confiance, elle repose sur la justice <....>Enfin, la confiance c'est à la jeunesse que la République doit l'accorder (Доверие лежит в основе демократие......> Доверие основана на справедливости.....> И наконец, доверие — это то, что должно быть представлено молодежи государством).

Еще одним примером синтаксических конструкций, характерных для французского политического дискурса является употребление параллельных конструкций, которые чаще всего используются для синтаксического оформления разных фактов, обстоятельств, аргументов и т.д. В речи Франсуа Олланда и Николя Саркози неоднократно встречаются такие конструкции.

Проанализировав инаугурационные речи двух ярких политических деятелей современной Франции Франсуа Олланда и Николя Саркози, мы выделили и описали характерные черты французского политического дискурса.

Несмотря на то, что вопрос политического дискурса активно изучается в современной лингвистике и лингвополитологии, остается много спорных моментов, открывающих перспективы дальнейшей работы. В частности, перспективным представляется изучение политкорректности как средства манипуляции реципиентом, привлечения внимания к нужным для политика вопросам, а также роль и место «деревянного языка» во французском политическом дискурсе.

Список литературы

- 1. Арутюнова, Н.Д. Дискурс // Языкознание: Лингвистический энциклопедический словарь. М.,1990.
- 2. Демьянков, В.З. Политический дискурс как предмет политологической филологии // Политическая наука. Политический дискурс: История и современные исследования. – М., 2002. – С. 32-43.
- 3. Кубрякова, Е.С. О понятии дискурса и дискурсивного анализа в современной лингвистике. М., 2000. С.7-21.
- 4. Степанов, Ю. С. Изменчивый образ языка в науке XX века // Язык и наука конца XX века. М., 1995.
- 5. Ярцева, В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь. М.: Большая Российская Энциклопедия, 2002.
- Чудинов, А.П. Политическая лингвистика: Учеб. Пособие. М., 2006.
- Шейгал, Е.И. Семиотика политического дискурса. М.: Гнозис, 2003.
 Discours d'investiture de François Holland. Palais de l'Elysée –
- 8. Discours d'investiture de François Holland. Palais de l'Elysee –

 Mardi 15 mai 2012.

 9. Discours d'investiture de Nicolas Sarkozy. Palais de l'Elysée –
- Mercredi 16 mai 2007. 10. Dijk, T.A. Discourse as social interaction, Londres, 1997.